



*Übermittlung mittels PEC
Trasmissione mediante PEC*

Bozen / Bolzano, 30.11.2022

Bearbeitet von / redatto da:
Marion Maffei
Tel: 0471/414011
Marion.maffei@provinz.bz.it

Herr / Sig.
Wolfgang Töchterle
Vorsitzender der Bewertungskommission
Presidente della Commissione di valutazione
gare@pec.idm-suedtirol.com
wolfgang.toechterle@idm-suedtirol.com

Herr / Sig.
Artur Costabiei
Mitglied der Bewertungskommission
Membro della Commissione di valutazione
gare@pec.idm-suedtirol.com
artur.costabiei@idm-suedtirol.com

Herr / Sig.
Martin Bertagnolli
Mitglied der Bewertungskommission
Membro della Commissione di valutazione
gare@pec.idm-suedtirol.com
martin.bertagnolli@idm-suedtirol.com

Frau / Sig.ra
Martina Cofler
Schriftführender Sekretär ohne Stimmrecht
Segretario verbalizzante senza diritto di voto
gare@pec.idm-suedtirol.com
martina.cofler@idm-suedtirol.com

Ausschreibung

AOV/SUA-SF 025/2022

**IDM - PUBLIC RELATIONS (PR)
BETREUUNG**

CIG Los I "Deutschland" 94440260CD

CIG Los II „Italien“ 94440493C7

CIG Los III "Schweiz" 9444060CD8

**Ernennung der Mitglieder der
Bewertungskommission**

Gara

AOV/SUA-SF 025/2022

**IDM - SERVIZIO DI CONSULENZA NELLE
PUBBLICHE RELAZIONI (PR)**

Codice CIG Lotto I „Germania“ 94440260CD

Codice CIG Lotto II „Italia“ 94440493C7

Codice CIG Lotto III „Svizzera“ 9444060CD8

**Nomina componenti della Commissione di
valutazione**



Hiermit werden Sie als Mitglied der Kommission gemäß Art. 6 Abs. 7 des LG Nr. 17/1993, Art. 34 des LG Nr. 16/2015 und Art. 77 des GVD Nr. 50/2016 für obgenannte Ausschreibung ernannt.

Die Mitglieder der Kommission haben die Aufgabe zu überprüfen, ob die für obgenannte Ausschreibung verlangten technischen Unterlagen eingereicht wurden, die verlangten Mindestvoraussetzungen zu kontrollieren und die Bewertung der technischen Angebote der teilnehmenden Wirtschaftsteilnehmer gemäß den in den Ausschreibungsbedingungen (siehe Anlage) festgesetzten Kriterien vorzunehmen.

Die Mitglieder der Kommission haben weiters die Aufgabe, die Stichhaltigkeit der Begründung der Verweigerung der Akteneinsicht, welche eventuell von Teilnehmern in Bezug auf das Angebot vorgelegt wurde, sowie eventuell die Unterlagen zur Überprüfung des ungewöhnlich niedrigen Angebots zu bewerten.

Bei Abwesenheit oder Verhinderung eines ordentlichen Mitglieds wird dieses durch ein Ersatzmitglied vertreten, welches mit denselben Auswahlmodalitäten (Auslosung oder Auswahl nach eigenem Ermessen) des zu ersetzenden Mitglieds ernannt wird, unter Berücksichtigung der vertretenen Berufsgruppen, Interessen oder Ämter, vertreten werden.

Der Namen des Ersatzmitgliedes muss der Agentur vom EVV vor der Sitzung, bei welcher das Ersatzmitglied anwesend sein wird, an die folgende PEC-Adresse aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it mitgeteilt werden.

Wenn die Kommission die Bewertungstätigkeit schon aufgenommen hat, muss das Ersatzmitglied die bis dahin von der Kommission getroffenen Entscheidungen übernehmen.

Vor der Öffnung der technischen Angebote sind die Mitglieder und der Schriftführer ohne Stimmrecht verpflichtet mitzuteilen, ob Gründe für eine Unvereinbarkeit gemäß Art. 30 des LG Nr. 17/1993, Art. 77 Absätze 4, 5 und 6 des GVD Nr. 50/2016, Art. 51 der ZPO, Art. 6 und 7 des DPR Nr. 62/2013 (Verordnung über die Verhaltensweise der öffentlich Bediensteten) und des Art. 6-bis des Gesetzes Nr. 241/1990 vorliegen.

Con la presente viene nominato componente della Commissione ai sensi dell'articolo 6, comma 7 della L.P. n. 17/1993, dell'art. 34 della L.P. 16/2015 e dell'art. 77 del D.Lgs. n. 50/2016 per la gara in oggetto.

I componenti della Commissione hanno il compito di verificare la presenza della documentazione tecnica richiesta per la presente gara, di procedere alla verifica dei requisiti minimi richiesti e di valutare le offerte tecniche degli operatori economici partecipanti, secondo i criteri stabiliti nel disciplinare di gara (vedasi allegato).

I componenti della Commissione sono inoltre tenuti a valutare la fondatezza del diniego di accesso agli atti eventualmente opposto dai concorrenti in relazione all'offerta e alla documentazione fornita in sede di verifica dell'anomalia.

In caso di assenza o impedimento di un membro effettivo, questo viene sostituito da un membro supplente da nominare con le stesse modalità (sorteggio o scelta discrezionale) del membro sostituito, nel rispetto delle categorie, interessi o uffici rappresentati.

Il nominativo del membro supplente dovrà essere comunicato all'Agenzia, a cura del RUP, prima della seduta a cui dovrà prendere parte, tramite PEC all'indirizzo aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it.

Ove la Commissione abbia già iniziato con le operazioni di valutazione, il membro supplente deve recepire le scelte già operate dalla Commissione fino a quel momento.

Prima dell'apertura delle offerte tecniche i membri e il segretario verbalizzante senza diritto di voto sono tenuti a far presente la sussistenza di cause di incompatibilità ai sensi dell'art. 30 della L.P. n. 17/1993, art. 77, commi 4, 5 e 6, e art. 42 del D.Lgs. n. 50/2016, art. 51 c.p.c., art. 6 e art. 7 del D.P.R. n. 62/2013 (Regolamento recante Codice di comportamento dei dipendenti pubblici), art. 6-bis della Legge n. 241/1990.



Das Nichtvorhandensein von Gründen für eine Unvereinbarkeit und/oder Enthaltung laut den Art. 30 des LG Nr. 17/1993, Art. 77, Absätze 4, 5 und 6 des GVD Nr. 50/2016, Art. 51 der ZPO, Art. 6 und 7 des DPR Nr. 62/2013 (Verordnung über die Verhaltensweise der öffentlich Bediensteten) und des Art. 6-bis des Gesetzes Nr. 241/1990 muss während der gesamten Dauer des Auftrages gegeben sein.

Im Falle eines nachträglichen Auftretens der genannten Gründe für eine Unvereinbarkeit und/oder Enthaltung müssen die Kommissionsmitglieder und der Schriftführer unmittelbar die Vergabestelle darüber in Kenntnis setzen und vom Auftrag zurücktreten. Die entsprechenden Aufgaben werden vom einem Ersatzmitglied übernommen.

Die Kommissionsmitglieder gelten gemäß Artikel 28 der DSGVO EU 2016/679 als weitere Auftragsverarbeiter. Die Verarbeitung kann die auch in elektronischer Form vom Verantwortlichen für die Verarbeitung und/oder vom Auftragsverarbeiter übermittelten Daten zum Gegenstand haben und wird ausschließlich für die Erfüllung der von den einschlägigen Bestimmungen in den Bereichen der Auftragsvergabe und des öffentlichen Vertragswesens vorgesehenen gesetzlichen Verpflichtungen stattfinden und zwar einzig zum Zweck der Ausführung der in die Zuständigkeit der technischen Kommission in der Ausschreibungsphase fallenden Tätigkeiten, sowie der damit verbundenen und daraus folgenden Tätigkeiten.

Die Mitglieder der Kommission verpflichten sich, nach Abschluss des Ausschreibungsverfahrens alle personenbezogenen und besonderen personenbezogenen Daten entweder zu löschen oder zurückzugeben sowie die eventuell vorhandenen Kopien zu löschen. Sie sind darüber hinaus an die Verschwiegenheitspflicht und im Allgemeinen an alle Verpflichtungen gemäß DSGVO EU 2016/679, sowie, falls sie Landesbedienstete sind, an die Einhaltung des Verhaltenskodexes für das Personal des Landes, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 938 vom 29. Juli 2014, gehalten.

Die Kommission muss eine von allen Mitgliedern digital unterschriebene Niederschrift der technischen Bewertung verfassen, aus welcher die vergebenen Punkte (mit und ohne Parameterangleichung gemäß

L'assenza di cause di incompatibilità e/o di astensione ai sensi degli artt. 30 della L.P. n. 17/1993, art. 77, commi 4, 5 e 6, e art. 42 del D.Lgs. n. 50/2016, art. 51 del c.p.c., art. 6 e art. 7 del D.P.R. n. 62/2013 (Regolamento recante Codice di comportamento dei dipendenti pubblici), art. 6-bis della Legge n. 241/1990 deve permanere per tutta la durata dell'incarico.

In caso di sopravvenienza di causa di incompatibilità e/o di astensione di cui sopra, i membri della Commissione e il segretario verbalizzante si obbligano ad avvisare, senza indugio, la stazione appaltante e a rinunciare all'incarico. Nelle relative funzioni subentra un membro supplente.

I componenti della Commissione sono considerati ex articolo 28 del RGPD UE 2016/679, quali sub-responsabili al trattamento dei dati personali. Il trattamento potrà avere ad oggetto i dati conferiti anche in forma elettronica dal Titolare e/o Responsabile del Trattamento ed avverrà esclusivamente in adempimento di precisi obblighi di legge derivanti dalla normativa in materia di appalti e contrattualistica pubblica ed unicamente ai fini dell'espletamento delle attività di competenza della Commissione in fase di gara, nonché delle attività ad essa correlate e conseguenti.

I componenti della commissione si impegnano a cancellare o restituire tutti i dati personali e particolari dopo che è terminata la procedura di gara e a cancellarne eventuali copie esistenti. Sono tenuti altresì ad attenersi all'obbligo di riservatezza ed in generale ed a tutti gli obblighi di cui al RGPD UE 2016/679, nonché, ove dipendenti dell'Amministrazione Provinciale, al Codice di comportamento del personale della Provincia, approvato con delibera della Giunta provinciale n. 938 del 29 luglio 2014.

La Commissione deve redigere un verbale di valutazione tecnica sottoscritto digitalmente da tutti i membri, dal quale risultino i punteggi assegnati (con e senza riparametrazione ai



Art. 31 des LG 16/2015) für jedes Kriterium hervorgehen.

Die Niederschrift muss auch die Begründungen der zugeteilten Punkte beinhalten.

Die Niederschrift der technischen Bewertung muss in digitalem Format innerhalb von fünf Tagen vor dem Tag der Öffnung der wirtschaftlichen Angebote an die PEC aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it übermittelt werden.

Im Zuge der technischen Bewertung sind keine Anfragen zur Vervollständigung der Dokumentation zulässig.

Eventuelle Anfragen um Erläuterungen, welche für eine korrekte Punktezuweisung erforderlich sind, müssen an die Ausschreibungsbehörde übermittelt werden, welche die Anfrage verfassen und verschicken wird.

Die Ernennung als Mitglied der Kommission ist bis zum Zuschlag der Ausschreibung wirksam und auf jeden Fall bis zum Abschluss aller Tätigkeiten der Kommission im Falle von Maßnahmen zum Selbstschutz oder der Rechtsprechung, die sich auf die Zuschlagserteilung auswirken und diese auf eine frühere Phase des Ausschreibungsverfahrens verschieben.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass der Einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) zur Überprüfung der Unauskömlichkeit der Angebote eventuell die Unterstützung der laut Art. 77 des GVD Nr. 50/2016 ernannten Kommission in Anspruch nehmen kann.

Die mit gegenständlicher Ernennung übertragenen Aufgaben der Kommission, umfassen, auf Anfrage der Auftrag gebenden Körperschaft/der Vergabestelle, die Erstellung von Gutachten und/oder Stellungnahmen bezüglich der eigenen Tätigkeit falls Wirtschaftsteilnehmer Rekurs einlegen.

Das Entgelt für diese Tätigkeit ist im Honorar für die Beauftragung inbegriffen.

Der Auftrag an die einzelnen Mitglieder der Kommission wird von der Auftraggebenden Körperschaft erteilt und gilt auch für eine

sensi del art. 31 della LP 16/2015) per ciascun criterio.

Il verbale deve contenere inoltre le motivazioni sottese all'attribuzione dei punteggi.

Il verbale di valutazione tecnica in formato digitale dovrà pervenire entro cinque giorni precedenti l'apertura delle offerte economiche, al seguente indirizzo PEC: aov-acp.servicesupply@pec.prov.bz.it.

Non sono ammissibili, in sede di valutazione tecnica, richieste di integrazione documentale.

Eventuali richieste di chiarimenti ai concorrenti in gara necessari ai fini una corretta assegnazione dei punteggi vanno trasmesse all'Autorità di gara, che provvederà alla formalizzazione e trasmissione delle richieste medesime.

La nomina quale membro della Commissione sarà efficace fino all'aggiudicazione della gara e comunque fino a conclusione di tutte le attività proprie della Commissione in caso di provvedimenti in autotutela o giurisdizionali che dovessero interessare l'aggiudicazione e rimettere il tutto ad una fase precedente di gara.

Si fa presente che il Responsabile unico del procedimento (RUP) si potrà eventualmente avvalere del supporto della Commissione nominata ex articolo 77 del D.Lgs. n. 50/2016 per il controllo delle offerte anomale.

I compiti conferiti alla Commissione con la presente nomina comprendono la redazione, su richiesta dell'Ente committente/Stazione appaltante, di pareri e/o prese di posizione in merito alla propria attività, nel caso in cui gli operatori economici propongano ricorso.

Gli oneri di tali attività sono ricompresi nel compenso dell'incarico.

L'incarico ai singoli membri della Commissione viene conferito da parte dell'Ente committente e vale anche per l'eventuale esame di



etwaige Bewertung der Angemessenheit der Angebote gemäß Art. 97 des GVD Nr. 50/2016 nach entsprechender schriftlicher Anfrage von Seiten des EVV.

Es wird daran erinnert, dass die Kommission die Tätigkeit erst nach erfolgter Beauftragung aufnehmen kann.

Mit freundlichen Grüßen

Firmato digitalmente da: Loris Nazareno Insinga
Data: 30/11/2022 16:05:00

Die Ausschreibungsbehörde / L'Autorità di gara
Loris Nazareno Insinga
(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

congruità delle offerte ai sensi dell'art. 97 D.Lgs. n. 50/2016 a seguito di specifica richiesta scritta da parte del Responsabile unico del procedimento.

Si ricorda che la Commissione non può iniziare la sua attività prima del conferimento dell'incarico.

Distinti saluti

Anlagen:

1. Ausschreibungsbedingungen;
2. Bewertungskriterien;
3. alle übermittelten und/oder veröffentlichten Mitteilungen;
4. Liste der Bieter;
5. operative Anweisungen;
6. informatives Vademekum;
7. Vorlagen techn. Niederschriften und Anl. A;
8. Ersuchen um Stellungnahme zur Verweigerung der Akteneinsicht der Bieter.

Allegati:

1. disciplinare di gara;
2. criteri di valutazione;
3. tutte le comunicazioni pubblicate e/o inviate;
4. lista offerenti;
5. Istruzioni operative;
6. Vademecum informativo;
7. modelli verbali tecnici e All. A;
8. richiesta presa posizione su diniego accesso atti degli offerenti.

MARTIN BERTAGNOLLI

POSIZIONE ATTUALE Market Communication & Brand Management

AZIENDA IDM Südtirol - Alto Adige

RUOLO Direttore delle aree Market Communication (Paid Media) e Brand Management per Destination & Product Marketing

ESPERIENZA PROFESSIONALE

MARKET COMMUNICATION, BRAND & PRODUCTION MANAGER

IDM SÜDTIROL - ALTO ADIGE DALL'1 GENNAIO 2016

BRAND & MARKET MANAGER E MEMBRO DELLA DIREZIONE AZIENDALE

ALTO ADIGE MARKETING (SMG) DA DICEMBRE 2014

MARKET MANAGER E MEMBRO DELLA DIREZIONE AZIENDALE

ALTO ADIGE MARKETING (SMG) DA AGOSTO 2011 A DICEMBRE 2014

DIRETTORE COMUNICAZIONE AZIENDALE E BRAND MANAGEMENT

ALTO ADIGE MARKETING (SMG) DAL 2007 AL 2011

PUBLIC RELATIONS, SUPERVISIONE MERCATI OMBRELLO E MERCATI EMERGENTI NL, B, UK, PL, CZ

ALTO ADIGE MARKETING (SGM) DAL 2003 AL 2007

PUBLIC RELATIONS PER GERMANIA E SVIZZERA

ALTO ADIGE MARKETING (SGM)

DAL 2000 AL 2003

GIORNALISTA PUBBLICISTA FREELANCE (ANCHE PER SÜDTIROLER TAGESZEITUNG) E COPYWRITER FREELANCE

ALTO ADIGE MARKETING (SGM) DAL 1999 AL 2000

ISTRUZIONE

LAUREA IN SCIENZE POLITICHE E DELLA COMUNICAZIONE A INNSBRUCK (MAG./DOTT.)

DIPLOMA DI MATURITÀ, LICEO SCIENTIFICO DI BOLZANO

PROGETTI

Gestione del progetto di comunicazione "Storie da Vivere", dal 2013 al 2014

Project manager per lo sviluppo del marchio ombrello Alto Adige con Peter Schmidt Group, 2015

Sviluppo della struttura della campagna per i mercati DACH e Italia, 2016 Promotore del premio per giovani giornalisti Promotore delle licenze di prodotto per lo sfruttamento commerciale del brand Alto Adige per le aziende

Ideazione e stesura dei testi per la pubblicazione Alto Adige da vivere/Südtirol Buch, prima edizione

Ideatore e caporedattore della rivista inter-istituzionale "Magazin M"

Moderatore di eventi SMG in Alto Adige, ideatore e moderatore di eventi PR di SMG in Italia e all' estero

FORMAZIONE

Tirocinio presso l'agenzia di PR Hansmann PR, Monaco

Tirocinio presso l'agenzia di PR Johannsen und Kretschmer, Berlino Tirocinio in Brand

Manager presso la brand agency Metadesign, Berlino Soggiorno e corso di lingua a Londra

Corso di moderazione e retorica per gestione di meeting e visualizzazione, ZfU

Corso per project management

Corso con l' esperto di brand Klaus Brandmeier in materia di brand e brand management

Partecipazione a diversi congressi di marketing, brand communication, brand management, trend del futuro e customer insight

MARTIN BERTAGNOLLI

DERZEITIGE POSITION Market Communication & Brand Management

UNTERNEHMEN IDM Südtirol - Alto Adige

ROLLE Direktor des Bereichs Market Communication (Paid Media) und Brand Management für Destination & Product Marketing

BERUFSERFHRUNGEN

MARKET COMMUNICATION, BRAND & PRODUCTION MANAGER

IDM Südtirol – Alto Adige ab 1. Januar 2016

BRAND & MARKET MANAGER & MITGLIED DES MANAGEMENT BOARD

Alto Adige Marketing (SMG) ab Dezember 2014

MARKET MANAGER & MITGLIED DES MANAGEMENT BOARD

Alto Adige Marketing (SMG) ab August bis Dezember 2014

DIREKTOR DER UNTERNEHMENSKOMMUNIKATION & BRAND MANAGEMENT

Alto Adige Marketing (SMG) ab 2007 bis 2011

PUBLIC RELATIONS, AUFSICHT ÜBER DACH UND NEUMÄRKTE NL, B, UK, PL, CZ

Alto Adige Marketing (SMG) ab 2003 bis 2007

PUBLIC RELATIONS FÜR DEUTSCHLAND UND SCHWEIZ

Alto Adige Marketing (SMG) ab 2000 bis 2003

FREIBERUFLICHER PUBLIZIST JOURNALIST (auch für Südtiroler Tageszeitung) und COPYWRITER FREELANCE

Alto Adige Marketing (SMG) ab 1999 bis 2000

BILDUNG

ABSCHLUSS IN POLITIKWISSENSCHAFT UND KOMMUNIKATION IN INNSBRUCK
(MAG./DOC.)

MATURA, WISSENSCHAFTLICHES GYMNASIUM BOZEN

PROJEKTE

Leitung des Kommunikationsprojekts "Stories to Live" vom 2013 bis 2014

Project manager für die Entwicklung der Dachmarke Südtirol mit Peter Schmidt Group, 2015

Entwicklung der Kampagnenstruktur für die Märkte DACH und Italien,

2016 Förderer des Preises für junge Journalisten, Förderer von Produktlizenzen für die kommerzielle

Verwertung der Marke Südtirol für Unternehmen

Konzeption und Verfassen von Texten für die Publikation Südtirol erleben/Südtirol Buch, erste Ausgabe

Konzeption und Chefredaktion der interinstitutionellen Zeitschrift „Magazin M“

Moderator von SMG-Veranstaltungen in Südtirol, Initiator und Moderator von SMG-PR-

Veranstaltungen in Italien und im Ausland

AUSBILDUNG

Praktikum bei der PR-Agentur Hansmann, München

Praktikum bei der PR-Agentur Johannsen und Kretschmer, Berlin

Praktikum im Bereich Marke Manager bei der Markenagentur Metadesign, Berlin

Aufenthalt und Sprachkurs in London

Kurs in Moderation und Rhetorik für Sitzungsmanagement und Visualisierung, ZfU

Kurs für Projektmanagement

Kurs mit Markenexperte Klaus Brandmeier zum Thema Marke und Markenführung

teilnahme an verschiedenen Kongressen über Marketing, Markenkommunikation und

Markenmanagement, Zukunftstrends und Kundenzufriedenheit



Firmato digitalmente da:

BERTAGNOLLI MARTIN

Firmato il 2022/11/30 17:49

Seriale Certificato:
153533454656146340522329036999134794415

Valido dal 18/03/2021 al 17/03/2024

ArubaPEC S.p.A. NG CA 3

Name **COSTABIEI, ARTUR**
Telefon **0039 348 7392633**
E-mail artur.costabiei@idm-suedtirol.com
Staatsangehörigkeit **ITALIENISCH**

ARBEITSERFAHRUNG

- Seit 2018
IDM Südtirol. Bruneck (BZ), 39031, Italien
Destination Management Organisation in Südtirol
Position: Koordinator PR & Events International
Aufgaben: Strategische und operative Pressearbeit für Südtirol / Dolomiten, Markenkooperationen.
- 2015 - 2017
Tourismusverband Kronplatz Gen. Bruneck (BZ), 39031, Italien
Werbekonsortium einer führenden touristischen Destination, sowie Skiresort in Südtirol
Position: Geschäftsleitung
Aufgaben: Strategische, operative und verwaltungstechnische Leitung des Tourismusverbandes. Budgetplanung, Controlling, Marktanalysen, Personalführung, Planung neuer Marketingaktivitäten, Vertretung des Tourismusverbandes nach außen.
- 2011 - 2015
Tourismusverband Kronplatz Gen. Position: Director of Operations & CFO (Chief Financial Officer)
Aufgaben: Koordinierung aller Aktivitäten des Tourismusverbandes, Budgetplanung, Controlling, Marktanalysen, Personalführung, verwaltungstechnische Leitung, Planung neuer Marketingaktivitäten, Supervision PR.
- 2009 - 2011
Tourismusverband Kronplatz Gen. Position: Marketing Manager und PR
Aufgaben: Planung, Erstellung, und Durchführung des Marketingkonzeptes der Tourismusregion, PR Aktivitäten, Produktentwicklung
- 2008 - 2011
LM2 – Communication in sport St. Vigil in Enneberg (BZ), 39030 , Italien
Sportmarketing Agentur spezialisiert im Wintersport – Sponsoring, Consulting und Vermarktung von Athleten und Events (u.A. Manuela und Manfred Moelgg)
Position: PR & Sponsoring
Aufgaben: Management des Pressebüros, Kontakte mit Medien pflegen, Online-Projekte
- 05.02.2006 – 26.02.2006
**Olympische Winterspiele
Torino 2006** Main Media Centre, Lignotto, Torino
Arbeitete im Main Press Centre; im spezifischen in der Organisation der Presse Konferenzen
Position: Press Operations, Volunteer - Press Assistant
Aufgaben: Organisation von Presse Konferenzen für das IOC, nationale und internationale Verbände und Athleten
- 27.09.2004 – 28.02.2005
**GLOBAL SPORTNET
Sportmarketing GmbH & Co. KG** Feldbrunnenstraße 9, 20148 Hamburg, Germany
Eine in Europa führende Sportmarketing Agentur, spezialisiert in Fußball und TV-Rechten
Position: Project Assistant Business Development
Aufgaben: Project Management (new media); Sport & Marketing Recherche , Media Monitoring,

PRAKTIKA

• 04.08.2003 – 18.12.2003
ITALIAN CULTURAL INSTITUTE
Washington, DC - USA

2025 M Street, Suite 610, NW, WASHINGTON, DC 20036 USA

Eventmanagement

Praktikant: Assistenz des Direktors in der Organisation der Events, PR und Marketingaktivitäten

SCHUL- UND BERUFSBILDUNG

• 2005 - 2007

Master of Arts in Sport Management an der Universität Florenz

Sport Marketing, New Media Applikationen im Sport, Sport Tourismus, Event Management

Auslandssemester in den USA - J. Welsh College of Business, SHU, Fairfield, CT – USA

• 2001 - 2004

Laureatsstudiengang in Tourismusmanagement an der Fakultät für

Wirtschaftswissenschaften der FREIEN UNIVERSITÄT BOZEN (Italien) 103/110 Punkte

Allgemeine Wirtschaftslehre (Volks-, Betriebswirtschaftslehre), Management, Marketing und spezifische touristische Ausbildung.

01.03.2007 – 16.05.2007

Auslandssemester an der Sacred Heart University in Connecticut, USA

Aufenthalt im Rahmen des Sport Management Programms, Erarbeitung der Diplomarbeit:

„Sports Management - New media dynamics Analysis and case studies on the application of new technologies in sports“

21.11.2001

Zweisprachigkeitsprüfung (deutsch – italienisch) Level A

03.06.2002 – 28.06.2002

Sprachaufenthalt in England “United International College”, London

01.06.2003 – 28.06.2003

Sprachaufenthalt in Frankreich “Paris Langues”, Paris

September 2008

EASM 2008 in Heidelberg – Aktive Teilnahme European Sports Management Kongress

Juli 2012

EBA – Event Business Academy, Advanced course in Oxford, UK

SONSTIGE TÄTIGKEITEN

2008 - 2013

Mukoviszidosehilfe Südtirol – Mitglied des Vorstandes: Organisation von Events und Initiativen zur Sensibilisierung und Fundraising

HERBST 2007•

Stadtkomitee Bruneck – Organisation von Ausstellungen und sonstigen Events

2005 – 2007

Mitglied von **Cittadini del Mondo Firenze** – Organisation von kulturellen Events für ausländische Studenten in Florenz

• 2001 – 2006

Mitarbeit bei verschiedenen Events in der Region

PERSÖNLICHE FÄHIGKEITEN UND KOMPETENZEN

SPRACHEN

DEUTSCH - MUTTERSPRACHE

ITALIENISCH - Ausgezeichnet

ENGLISCH - Ausgezeichnet

FRANZÖSISCH - Gut

LADINISCH – Fließend

TECHNISCHE FÄHIGKEITEN UND KOMPETENZEN

Ausgeprägte Kenntnis der nationalen und internationalen Medienwelt,
Software: MS Office (Word, Excel, Power Point), Photoshop und Acrobat Reader

PERSÖNLICHE ZIELE

MEINE FREUDE UND ENTHUSIASMUS AN TOURISMUS UND SPORT IN MEINE TÄGLICHE ARBEIT EINBRINGEN, MICH PERSÖNLICH IN DIESEN GEBIETEN, VOR ALLEM IM BEREICH DER KOMMUNIKATION PROFILIEREN

Bruneck, am 08.11.2022

CURRICULUM VITAE

Dati Anagrafici COSTABIEI, ARTUR
E-Mail artur.costabiei@idm-suedtirol.com
Nazionalità ITALIANA

ESPERIENZE LAVORATIVE

Dal 2018
IDM Südtirol – Alto Adige
Brunico (BZ), 39031, Italia
Destination Management Organisation in Alto Adige
Ruolo: Coordinator PR & Events International
Compiti: Lavoro strategico e operativo con la stampa per l'Alto Adige / Dolomiti, collaborazione con altri marchi.

2015 – 2017
**Consorzio Turistico
Plan de Corones**
Brunico (BZ), 39031, Italia
Consorzio pubblicitario di un'importante destinazione turistica, nonché stazione sciistica in Alto Adige
Ruolo: Direzione
Compiti: Gestione strategica, operativa e amministrativa dell'associazione turistica. Pianificazione del budget, controlling, analisi di mercato, gestione del personale, pianificazione di nuove attività di marketing, rappresentanza esterna dell'associazione turistica.

2011 - 2015
**Consorzio Turistico
Plan de Corones**
Ruolo: Director of Operations & CFO (Chief Financial Officer)
Compiti: Coordinamento di tutte le attività dell'associazione turistica, pianificazione del budget, controllo, analisi di mercato, gestione delle risorse umane, gestione amministrativa, pianificazione di nuovi progetti, attività di marketing, supervisione delle pubbliche relazioni.

2009 – 2011
**Consorzio Turistico
Plan de Corones**
Ruolo: Responsabile marketing e PR
Compiti: Pianificazione, creazione e implementazione del concetto di marketing dell'azienda, attività di PR, sviluppo del prodotto.

2008 - 2011
**LM2 –
Comunicazione nello sport**
San Vigilio di Marebbe (BZ), 39030, Italia
Agenzia di marketing sportivo specializzata in sport invernali - sponsorizzazione, consulenza e marketing di atleti ed eventi di atleti ed eventi (a.o. Manuela e Manfred Moelgg)
Ruolo: PR e sponsorizzazione
Compiti: Gestione dell'ufficio stampa, mantenimento dei contatti con i media, progetti online.

05.02.2006 - 26.02.2006
**Giochi Olimpici Invernali
Torino 2006**

Main Media Centre, Lignotto, Torino
Ho lavorato nella sala stampa principale, in particolare nell'organizzazione delle conferenze stampa.
Ruolo: Operazioni di stampa, volontario - Assistente stampa
Compiti: Organizzazione di conferenze stampa per il CIO, nazionali e internazionali federazioni e atleti

27.09.2004 - 28.02.2005
**GLOBAL SPORTNET
Sportmarketing GmbH & Co. KG**

Feldbrunnenstraße 9, 20148 Amburgo, Germania
Agenzia di marketing sportivo leader in Europa, specializzata in calcio e diritti TV
Ruolo: Project Assistant Business Development
Compiti: Project Management (new media); ricerche in ambito Sport & Marketing, monitoraggio dei media.

TIROCINIO

• 04.08.2003 – 18.12.2003
ITALIAN CULTURAL INSTITUTE
Washington, DC – USA

2025 M Street, Suite 610, NW, WASHINGTON, DC USA
Eventmanagement
Tirocinio: Assistente del Direttore per l'organizzazione di eventi, PR e attività di marketing

ISTRUZIONE E FORMAZIONE PROFESSIONALE

• 2005 – 2007

Master of Arts in Sport Management presso la Università di Firenze
Sport Marketing, Applicazioni New Media nello sport, Sport Turismo, Event Management
Semestre all'estero negli USA - J. Welsh College of Business, SHU, Fairfield, CT – USA

• 2001 – 2004

Corso di laurea in Gestione del Turismo presso la Facoltà di Economia e Commercio della LIBERA UNIVERSITA' DI BOLZANO (Italia) 103/110 punti
Economia generale (economia, amministrazione aziendale), gestione, marketing e formazione specifica nel settore del turismo.

01.03.2007 – 16.05.2007

Semestre all'estero presso la Sacred Heart University in Connecticut, USA
Soggiorno nell'ambito del programma di gestione dello sport, elaborazione della tesi di diploma: „*Sports Management - New media dynamics Analysis and case studies on the application of new technologies in sports*“

21.11.2001
03.06.2002 – 28.06.2002

Esame di bilinguismo (tedesco – italiano) Level A
Soggiorno linguistico in Inghilterra “United International College”, London

01.06.2003 – 28.06.2003
Settembre 2008

Soggiorno linguistico in Francia “Paris Langues”, Paris
EASM 2008 in Heidelberg – Partecipazione attiva al congresso „European Sports Management”

Luglio 2012

EBA – Event Business Academy, Advanced course in Oxford, UK

ALTRE ATTIVITA'

2008 – 2013

Associazione Mucoviscidosi Alto Adige – Componente del Consiglio di Amministrazione: Organizzazione di eventi e iniziative per la sensibilizzazione e raccolta fondi

AUTUNNO 2007•

Comitato della citta' di Brunico – Organizzazione di esposizioni e altri eventi

2005 – 2007

Membro di **Cittadini del Mondo Firenze** – Organizzazione di eventi culturali per studenti stranieri a Firenze

•2001 – 2006

Membro di diversi eventi in regione

CAPACITÀ E COMPETENZE PERSONALI

LINGUE

TEDESCO – MADRELINGUA

ITALIANO – Ottimo

INGLESE – Ottimo

FRANCESE – Buono

LADINO – corrente

CAPACITÀ TECNICHE E COMPETENZE

Forte conoscenza del mondo dei media nazionali e internazionali,

Software: MS Office (Word, Excel, Power Point), Photoshop und Acrobat Reader

TRAGUARDI PERSONALI

PORTARE LA MIA GIOIA E IL MIO ENTUSIASMO PER IL TURISMO E LO SPORT NEL MIO LAVORO QUOTIDIANO, PER LASCIARE UN SEGNO PERSONALE IN QUESTI SETTORI, SOPRATTUTTO NEL CAMPO DELLA COMUNICAZIONE.

Brunico, 08.11.2022



Firmato digitalmente da:

COSTABIEI ARTUR

Firmato il 2022/11/29 17:13

Seriale Certificato: 1900554

Valido dal 08/11/2022 al 08/11/2025

InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

LEBENS LAUF

DR. WOLFGANG TÖCHTERLE



PERSÖNLICHE DATEN

Geburtsdatum: 11. Jänner 1981
Geburtsort: 39038 Innichen (BZ), Italien
Staatsbürgerschaft: Italien
Muttersprache: Deutsch
Fremdsprachenkenntnisse: Englisch und Italienisch fließend
Adresse: Aue 28/4, 39030 Olang (BZ), Italien
Tel.: (+39) 340 810 8874
E-Mail: wolfgang.toechterle@gmail.com

ANGESTREBTE POSITION: „Leiter Abteilung MARKETING“

BILDUNGSWEG UND FORTBILDUNGEN

Zeitraum 10/2001 – 08/2007
Einrichtung Leopold-Franzens-Universität in Österreich:
Betriebswirtschaftslehre
Schwerpunkte **Human Resource Management** + Spezialisierung auf
Tourismus und Service Management:
Mitglied der Taskforce VOLOS: dreiwöchiger Aufenthalt in Volos, Griechenland: Ausarbeitung eines nachhaltigen Tourismuskonzepts für die fünftgrößte Stadt Griechenlands Volos, in Zusammenarbeit mit den Universitäten Mailand und Barcelona
Weitere Schwerpunkte Kostenrechnung, betriebliche Entscheidungen, Gestaltung wirtschaftlicher Systeme, Wirtschaftsinformatik, Organisationsanalyse und -entwicklung, Organisationsverhalten, Mikro-/Makroökonomie, Wirtschaftsenglisch, Mathematik und Statistik, italienisches Finanz- und Steuerrecht, italienisches öffentliches Recht, österreichisches bürgerliches Recht, Grundlagen der Psychoanalyse, Grundlagen der Soziologie, Wirtschaftsgeschichte, Zeitgeschichte
Thema der Abschlussarbeit **Erfolgsfaktoren für Events** (für den Austrian Tourism Research Award nominiert)
Bezeichnung des Abschlusses Abschluss in Betriebswirtschaftslehre mit Spezialisierung auf Tourismus und Service Management sowie Human Resource Management

Zeitraum 09/1998 – 07/2001
Einrichtung Wirtschaftsfachoberschule Bruneck: **Betriebswirtschaftslehre**
Schwerpunkt **Wirtschaft**
Italienisches Recht und Europarecht
Bezeichnung des Abschlusses Matura

Zeitraum 09/1996 – 07/1998
Einrichtung Technologische Fachoberschule „Max Valier“ in Bruneck:
Maschinenbau
Schwerpunkte **Mathematik und Statistik**
Automatisierung
Strömungslehre

WEITERE BESUCHTE KURSE UND FORTBILDUNGEN

06/2018	<i>Einrichtung</i>	Comment Kommunikationsentwicklung
	<i>Kursthema</i>	Die Kunst des Verkaufens durch Cold Calling
01/2015	<i>Einrichtung</i>	Blufink
	<i>Kursthema</i>	The Art of Hosting – Die Kunst des Gastgeberens
01/2015	<i>Einrichtung</i>	Accentuate
	<i>Kursthema</i>	Visuelle Kommunikation
09/2013	<i>Einrichtung</i>	Ray Sono AG
	<i>Kursthema</i>	KPI-Dashboards erstellen und überwachen
04/2011 – 05/2011	<i>Einrichtung</i>	Verband der Südtiroler Mountainbikeguides
	<i>Kursthema</i>	Ausbildung zum Mountainbike-Guide
02/2011	<i>Einrichtung</i>	WiFi Bildungsservice
	<i>Kursthema</i>	Business Etiquette
01/2011	<i>Einrichtung</i>	ZfU – International Business School
	<i>Kursthema</i>	Einfach gut organisiert!
07/2010	<i>Einrichtung</i>	Kohl & Partner Hotel- und Tourismusberatung
	<i>Kursthema</i>	Entwicklung kreativer Produkte für den Tourismus
03/2010	<i>Einrichtung</i>	ZfU – International Business School
	<i>Kursthema</i>	Beeinflussung: Die Psychologie der Überzeugung
10/2010	<i>Einrichtung</i>	Comment Kommunikationsentwicklung
	<i>Kursthema</i>	Professionell vortragen
06/2009	<i>Einrichtung</i>	Comment Kommunikationsentwicklung
	<i>Kursthema</i>	Professionelles Management von Meetings
04/2005 – 06/2005	<i>Einrichtung</i>	Associazione Kervan
	<i>Kursthema</i>	Musik und Management – Marketing (EU-geförderter Kurs)

BERUFSERFAHRUNG

<i>Zeitraum</i>	Seit 06/2016
<i>Unternehmen</i>	Skigebiet 3 Zinnen Dolomiten – Innichen, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Marketing und Vertrieb
<i>Beruf oder Funktion</i>	Geschäftsführer und Vorstandsmitglied
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Schaffung und Implementierung der neuen Marke „3 Zinnen Dolomiten“ einschließlich Markenstrategie, -positionierung, -richtlinien und -design; Aufbau eines leistungsstarken Marketing- und Vertriebsteams; Festlegung der Wachstumsstrategie; Verantwortung für Mittelzuteilung und Ressourcenplanung; Mittelbeschaffung (Marketing- und Vertriebsbudget im FJ 2017/18 um 69% gesteigert); Zielvorgabe und Messung der Zielumsetzung; Ausarbeitung und Umsetzung der operativen Planung; Betreuung wichtiger Partner und Stakeholder.
<i>Zeitraum</i>	Seit 12/2015
<i>Unternehmen</i>	Drei Zinnen AG – Innichen, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Tourismus/Transport
<i>Beruf oder Funktion</i>	CMO und CSO
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Teamleitung; Festlegung und Umsetzung der Wachstumsstrategie einschließlich: Markenkampagnen in zehn europäischen Märkten mit genau abgestimmten Performance- und Vertriebskampagnen (um 70,4% mehr Leads; über 300-prozentige Steigerung der Konversionsraten zwischen 2016/17 und 2017/18); B2B-Sales (Wachstum um 58,5% zwischen 2016/17 und 2017/18), aktuell läuft die Implementierung völlig neuer Workflows und Vertriebssoftware für das internationale Vertriebsteam für noch stärkeres Wachstum in 17 Auslandsmärkten; voll digitalisiertes, mit intelligenten Daten gestütztes CRM-System (3 Zinnen Mountain Club), bei dem dank der neuen Kommunikationsstrategie und fundierten Ausbildung des Kundenbetreuungsteams über 10% aller Kunden in den ersten vier Monaten registriert wurden; neue Markenpartnerschaften mit internationalen Unternehmen wie BMW, Head, Rocky Mountain usw.
<i>Zeitraum</i>	06/2014 – 06/2017
<i>Unternehmen</i>	Wunschkraft.agency – Bozen, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Beratung/alle Branchen
<i>Beruf oder Funktion</i>	Customer Experience Architect & Business Strategist/Gründer
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Wachstumsförderung privatwirtschaftlicher Unternehmen; Tätigkeitsfelder: Geschäftsmodelle und Wachstumsstrategien;

Customer Journey & Customer Experience Design; Touchpoint-Planung und Kanalstrategien.

Zeitraum 06/2013 – 11/2015
Unternehmen Agentur Südtirol Marketing – Bozen, Italien
Geschäftsfeld/Branche Marketing und Vertrieb
Beruf oder Funktion **Vorstandsmitglied**
Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten Festlegung und Umsetzung strategischer Unternehmensziele; Festlegung und Anpassung von Organisationsrichtlinien zur Gewährleistung des Unternehmenserfolgs; Festlegung und Anpassung der Organisationsstruktur bzw. -einheiten; Implementierung interner Management- und Kommunikationstools; Entscheidungen über neu zu erschließende Märkte einschließlich Eintrittsstrategien; Entwicklung attraktiver Produkte; Festlegung der Unternehmensanforderungen in Bezug auf Kommunikations- und PR-Agenturen; Vorgabe des Jahresprogramms und Zuteilung der entsprechenden Mittel.

Zeitraum 10/2010 – 11/2015
Unternehmen Agentur Südtirol Marketing – Bozen, Italien
Geschäftsfeld/Branche Marketing und Vertrieb
Beruf oder Funktion **Head of Digital**
Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten Leitung der Digital-Abteilung
Head of Customer Journey Management
Festlegung und Implementierung strategischer Ziele und jährlicher Unternehmensziele; Erstellung der KPI und des KPI-Dashboards, Messung der Zielerreichung; Kanalauswahl und Festlegung der Kanalstrategie; Dateninterpretation und Beurteilung der Kampagnen-Performance; Mittelzuteilung und Projektfinanzierung; strategische Beratung externer Partner; Teamleitung: Personalsuche, Zielvorgaben, Begeisterung und Motivation von Mitarbeitern, Schulungen, Mitarbeitergespräche, Gespräche über Personalentwicklung und Beförderungen, Managen von Gehaltserhöhungen und Gehaltsrunden.
Verantwortungsbereiche und Kanäle: Customer Journey Management, Kanalstrategien, Erstellung der KPI und entsprechenden Dashboards, Online- und mobile Kampagnen, CRM, Newsletter, Salesletter, Leistungsmessung, Attributionsmodellierung, SEO, Suchmaschinenwerbung, CPC-/CPL-/CPS-Kampagnen, Landingpages, CRO, Buchungssysteme, Datenbank-Management, Serverinfrastruktur, mobile Apps, Social-Media-Apps, Content-Marketing, mobiles Marketing, Social-Media-Marketing, Facebook, Twitter, Google+, Instagram, Pinterest, YouTube, Snapchat...
Auszeichnungen 1. Platz beim „**Deutschen Content Marketing Preis**“ für www.wasunsbewegt.com

<i>Zeitraum</i>	04/2011 – 06/2014
<i>Unternehmen</i>	LeWiT – Lehranstalt für Wirtschaft und Tourismus – Meran, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Bildung
<i>Beruf oder Funktion</i>	Gastdozent für Marketing und Kommunikation
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Fachvorträge zu Tourismusmarketing
<i>Zeitraum</i>	09/2010 – 09/2012
<i>Unternehmen</i>	BikeHotels Südtirol – Bozen, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Marketing und Vertrieb
<i>Beruf oder Funktion</i>	Geschäftsführer
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Verantwortung für alle geschäftsbezogenen Tätigkeiten der Hotelvereinigung: Teamleitung, Budgetplanung, Berichtslegung, Markenmanagement, Marktforschung, Produktentwicklung, Entwicklung und Umsetzung von Kommunikations- und Vertriebsstrategien, Koordination von Werbe- und PR-Agenturen, Katalogerstellung, Fotoshootings, Filmproduktionen. 2010: Gründung der Hotelvereinigung mit neu gewähltem Vorstand. 2011: Ausarbeitung und Einführung des Markendesigns der Vereinigung, Entwicklung und Umsetzung ihrer primären Kommunikations- und Vertriebskanäle, Durchführung von Launch-Kampagnen, Schaffung eines europaweiten Partnernetzwerks. 2012: Einführung eines auf Storytelling basierenden Kommunikationskonzepts.
<i>Zeitraum</i>	04/2009 – 09/2012
<i>Unternehmen</i>	Vitalpina Hotels Südtirol – Bozen, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Marketing und Vertrieb
<i>Beruf oder Funktion</i>	Geschäftsführer
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Verantwortung für alle geschäftsbezogenen Tätigkeiten der Hotelvereinigung: Teamleitung, Budgetplanung, Berichtslegung, Markenmanagement, Marktforschung, Produktentwicklung, Entwicklung und Umsetzung von Kommunikations- und Vertriebsstrategien, Koordination von Werbe- und PR-Agenturen, Katalogerstellung, Fotoshootings, Filmproduktionen. 2010: grundlegende Verlagerung des Budgets von klassischem Marketing zu digitalem Marketing mit über 250%iger Steigerung bei der Lead-Generierung; gleichzeitige Implementierung eines neuen Katalog-Verteilkonzepts mit einer um 200% höheren Auflage bei einer 43%igen Senkung der Produktionskosten. 2011: Entwicklung des neuen Premium-Produkts „Vitalpina® Durchatmen“/„Vitalpina® Respirate“

2012: Markteinführung des ersten Tourismusprodukts mit ganzjährigem „Cost per Lead“-Modell zur Förderung der Verkaufszahlen in Italien.

- Zeitraum* 02/2009 – 09/2012
Unternehmen Südtirol Marketing K.A.G. – Bozen, Italien
Geschäftsfeld/Branche Marketing und Vertrieb
Beruf oder Funktion **Destination Manager**
Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten Beratung externer Tourismuspartner bei allen geschäftsbezogenen Themen.
- Zeitraum* 08/2008 – 11/2008
Unternehmen Go Bee Industries Inc. – Hamilton, Ontario, Kanada
Geschäftsfeld/Branche Eventmarketing, Shopper-Marketing, Online-Event-Marketing
Beruf oder Funktion **Vertriebs-/Marketingmitarbeiter**
Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten Store-Checks, Standortplanung, Produktwerbung mit einer über 20%igen Absatzsteigerung.
- Zeitraum* 06/2006 – 04/2008
Unternehmen Marketing Factory GmbH – Bruneck, Italien
Geschäftsfeld/Branche Beratung/alle Branchen
Beruf oder Funktion **Senior Consultant und Projektmanager**
Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten Verantwortung für Gründung und Management der Hotelvereinigung „Selected Hotels“, einer Marketingkooperation für luxuriöse Ferienhotels: 300% Wachstum zwischen 2006 und 2007; 125% Wachstum zwischen 2007 und 2008. Allgemeines Projektmanagement: Verantwortung für Nutzererlebnis, Design, Inhalte und Suchmaschinenoptimierung (SEO) verschiedener digitaler Projekte; Marketing- und Vertriebs-Workshops für zahlreiche Kunden verschiedener Branchen; Ausarbeitung und Umsetzung von Marketingkampagnen sowohl für die Marketing Factory als auch für ihre Kunden.
- Zeitraum* 07/2007
Unternehmen KMC Management Consultants GmbH & Co. KG
Geschäftsfeld/Branche Beratung/alle Branchen
Beruf oder Funktion **Externer Berater**
Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten Projektarbeit für die Karstadt Warenhaus GmbH, einen der größten Einzelhändler für Konsumgüter Deutschlands; Marktforschung in Ländern Westeuropas zur Optimierung der Produktpräsentation und Absatzmaximierung.
- Zeitraum* 06/2004 – 10/2004 und 06/2005 – 10/2005
Unternehmen Rentasport Kurt Ladstatter – Olang, Italien
Geschäftsfeld/Branche Vermietung und Geschäft/Sportausrüstung (Fahrräder)
Beruf oder Funktion **Kundenberater** (Teilzeittätigkeit während des Studiums)

<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Kundenberatung, Koordination des Shuttle-Service, Mitarbeit an der Entwicklung verschiedener Marketingaktivitäten zum neuen Shuttle-Angebot.
<i>Zeitraum</i>	Winter 2001/2002/2003/2004
<i>Unternehmen</i>	Rentasport Kurt Ladstatter – Olang, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Vermietung und Geschäft/Sportausrüstung (Ski und Snowboard)
<i>Beruf oder Funktion</i>	Kundenberater (Teilzeittätigkeit während des Studiums)
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Kundenberatung und -service
<i>Zeitraum</i>	08/2001 – 12/2001
<i>Unternehmen</i>	Staat Italien in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Olang, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Öffentliche Verwaltung
<i>Beruf oder Funktion</i>	Mitarbeit bei Volkszählung (während des Studiums)
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Volkszählung im zugeteilten Gebiet. Datenerhebung anhand eines 30-seitigen Fragebogens.
<i>Zeitraum</i>	Sommer 1998/1999/2000/2001/2002/2003
<i>Unternehmen</i>	Peter Plaickner & Co. KG – Rasen/Antholz, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Hoch- und Tiefbau
<i>Beruf oder Funktion</i>	Bauhelfer (Ferienjob)
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Unterstützung des Tagesgeschäfts
<i>Zeitraum</i>	06/1997 – 10/1997
<i>Unternehmen</i>	GKN Sinter Metals – Bruneck, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Industrie
<i>Beruf oder Funktion</i>	Assistent in der Produktion und Qualitätskontrolle (Ferienjob)
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Unterstützung des Tagesgeschäfts
<i>Zeitraum</i>	06/1996 – 10/1996
<i>Unternehmen</i>	ELPO Elektrotechnik – Bruneck, Italien
<i>Geschäftsfeld/Branche</i>	Industrie
<i>Beruf oder Funktion</i>	Assistent bei Anlagenplanung und im Anlagenbau (Ferienjob)
<i>Tätigkeiten und Verantwortlichkeiten</i>	Unterstützung des Tagesgeschäfts

AUSLANDSAUFENTHALTE

Kanada 06/2008 – 12/2008

Work and Travel Visum

Reise durch das Land mit Praktikumsaufenthalt in Vancouver, British Columbia. Zweck der Reise war es, Kanada und neue Leute kennenzulernen, die Sprachkenntnisse zu verbessern und den nordamerikanischen Lebensstil zu erleben.

PERSÖNLICHE FÄHIGKEITEN UND KOMPETENZEN

<i>Organisatorische Fähigkeiten und Kompetenzen</i>	Besonderes Kreativtalent mit nachweislichen Management-Fähigkeiten . Visionär und Vordenker . Inspirierende Führungspersönlichkeit mit hervorragenden Kommunikationsfähigkeiten. Besonders organisierter und strukturierter Arbeitsstil. Harter Arbeiter und zuverlässig. Analytischer Denker. Und trotzdem jemand, der auch eine lockere Seite hat.
<i>Soziale Fähigkeiten und Kompetenzen</i>	Sehr gutes Gespür für den Umgang mit Menschen Erfahren in Teambuilding, Leitung von Teams und Personalführung im Allgemeinen. Inspiziert Menschen .
<i>Software-Kenntnisse</i>	Daten- und Textverarbeitung: Microsoft Word, Microsoft Excel, Apple Pages, Apple Numbers Bildbearbeitung: Adobe Photoshop, Adobe Lightroom, Apple Fotos, Irfan View Präsentationen: Microsoft Power Point, Apple Keynote HTML und Web: Verschiedene CMS-Systeme, FTP-Programme, Editor-Programme, zahlreiche Online-Analysetools
<i>Sprachkenntnisse</i>	Deutsch: fließend (Muttersprache, hohe kommunikative Kompetenz) Italienisch: fließend – gute Kenntnisse in Wort und Schrift Englisch: fließend – gute Kenntnisse in Wort und Schrift
<i>Führerschein</i>	B & A (berechtigt zum Lenken aller Fahrzeuge bis 3,5 Tonnen Gesamtgewicht sowie aller Motorräder)
<i>Hobbys und Leidenschaften</i>	Sachbücher, Business-Literatur, TED-Konferenzen, Skifahren und Skitouren, Snowboarden, Laufen, Mountainbiken, Wandern, Kajaken, Reisen, Gitarre spielen



Firmato digitalmente da:
TOECHTERLE WOLFGANG
Firmato il 2022/12/07 15:52
Seriale Certificato: 1457044
Valido dal 18/05/2022 al 18/05/2025
InfoCamere Qualified Electronic Signature CA

CURRICULUM VITAE

DOTT. WOLFGANG TÖCHTERLE



DATI PERSONALI

Data di nascita: 11 gennaio 1981
Luogo di nascita: 39038 San Candido (BZ)
Nazionalità: Italiana
Madrelingua: Tedesco
Altre lingue: Inglese e italiano – fluente
Indirizzo: Aue 28/4, 39030 Valdaora (BZ)
Telefono: (+39) 340 810 8874
E-mail: wolfgang.toechterle@gmail.com

POSIZIONE DESIDERATA: “Direttore Ufficio MARKETING”

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

Date 10/2001 – 08/2007
Istituzione Università Leopold-Franzens-Universität, Austria: **Economia aziendale**
Materie principali **Gestione delle risorse umane** + specializzazione in **Gestione turismo e servizi**: Membro della task force VOLOS: permanenza di tre settimane nella città greca di Volos; sviluppo di un concept di turismo sostenibile per la città di Volos, la quinta per grandezza in Grecia, in collaborazione con l’Università di Milano e l’Università di Barcellona
Altre materie Contabilità dei costi, processi decisionali manageriali, progettazione di sistemi economici, informatica manageriale, analisi e sviluppo organizzativo, comportamento organizzativo, micro e macro economia, inglese commerciale, matematica e statistica, diritto finanziario e tributario italiano, diritto pubblico italiano, diritto civile austriaco, fondamenti di psicoanalisi, fondamenti di sociologia, storia dell’economia, storia contemporanea
Argomento della tesi **Fattori chiave per il successo degli eventi** (tesi candidata al Premio nazionale austriaco per la ricerca nel campo del turismo)
Titolo conseguito Laurea in Economia aziendale con specializzazione in Gestione del turismo e dei servizi e Gestione delle risorse umane

Date 09/1998 – 07/2001
Istituzione Scuola superiore HOB Brunico: **Economia aziendale**
Materie principali **Economia**
Diritto italiano ed europeo
Titolo conseguito Diploma di scuola superiore valido per l'accesso all'università

Date 09/1996 – 07/1998
Istituzione Scuola superiore Max Valier – Brunico
Materie principali **Ingegneria**
Matematica e statistica
Automazione
Meccanica dei fluidi

ALTRI CORSI DI ISTRUZIONE E FORMAZIONE

06/2018	<i>Istituzione</i>	Comment Communication Development
	<i>Argomento del corso</i>	L'arte della vendita telefonica tramite Cold Calling
01/2015	<i>Istituzione</i>	Blufink
	<i>Argomento del corso</i>	L'arte dell'ospitalità
01/2015	<i>Istituzione</i>	Accentuate
	<i>Argomento del corso</i>	Comunicazione visiva
09/2013	<i>Istituzione</i>	Ray Sono AG
	<i>Argomento del corso</i>	Creazione e monitoraggio di dashboard KPI
04/2011 – 05/2011	<i>Istituzione</i>	Associazione delle guide ciclistiche dell'Alto Adige
	<i>Argomento del corso</i>	Formazione per guide in mountain bike
02/2011	<i>Istituzione</i>	WIFI Education Service
	<i>Argomento del corso</i>	Business Etiquette
01/2011	<i>Istituzione</i>	ZfU – International Business School
	<i>Argomento del corso</i>	Semplicemente ben organizzati!
07/2010	<i>Istituzione</i>	Kohl & Partner Hotel & Tourism Consulting
	<i>Argomento del corso</i>	Sviluppo creativo di prodotti nel turismo
03/2010	<i>Istituzione</i>	ZfU – International Business School
	<i>Argomento del corso</i>	Influire con la psicologia della persuasione
10/2010	<i>Istituzione</i>	Comment Communication Development
	<i>Argomento del corso</i>	Presentare in modo professionale
06/2009	<i>Istituzione</i>	Comment Communication Development
	<i>Argomento del corso</i>	Gestione professionale delle riunioni
04/2005 – 06/2005	<i>Istituzione</i>	Associazione Kervan
	<i>Argomento del corso</i>	Musica e Management – Marketing (corso promosso dall'Unione Europea)

BERUFSERFABUNG

- Date* 06/2016 – oggi
Azienda Comprensorio sciistico Tre Cime Dolomiti – San Candido (BZ)
Tipo di attività/settore Marketing e vendite
Lavoro o posizione ricoperti **Executive Director e membro del consiglio direttivo**
Attività e responsabilità Creazione e implementazione del nuovo marchio “3 Zinnen Dolomites”, compresi strategia e posizionamento del brand, linee guida e brand design; creazione di un team di marketing e vendita altamente performante; definizione della strategia di crescita; responsabile per l’allocazione del budget e la pianificazione delle risorse; raccolta di capitale (aumento del 69% del budget per marketing e vendite nell’anno finanziario 2017/18); definizione degli obiettivi e valutazione del grado di raggiungimento degli obiettivi; sviluppo e attuazione di piani operativi; gestione di partner e stakeholder chiave.
- Date* 12/2015 – oggi
Azienda Drei Zinnen/Tre Cime SpA – San Candido (BZ)
Tipo di attività/settore Turismo/trasporti
Lavoro o posizione ricoperti **Responsabile marketing e vendite**
Attività e responsabilità Team lead; definizione e attuazione della strategia di crescita, tra cui: campagne di brand in 10 mercati europei con relative campagne di performance e vendita opportunamente sincronizzate (70,4% di lead in più; tassi di conversione aumentati del 300% dal 2016/17 al 2017/18); attualmente in corso l’installazione di nuovi workflow e software di vendita per il personale commerciale internazionale con l’obiettivo di incrementare ulteriormente i tassi di crescita in 17 mercati; lancio di un CRM smart basato su dati e completamente digitalizzato (3 Zinnen Mountain Club) con un aumento del 10% di tutti i clienti registrati nei primi 4 mesi grazie all’introduzione di nuove strategie di comunicazione e a un’adeguata formazione del personale del servizio assistenza ai clienti; avvio di brand partnership con vari marchi internazionali, tra cui BMW, Head, Rocky Mountain, ecc.
- Date* 06/2014 – 06/2017
Azienda Wunschkraft.agency – Bolzano
Tipo di attività/settore Consulenza/tutti i settori
Lavoro o posizione ricoperti **Customer Experience Architect e Business Strategist/Fondatore**
Attività e responsabilità Promuovere la crescita delle aziende private. Campi d’intervento: Modelli di business e strategie di crescita; progettazione customer journey e customer experience; progettazione touchpoint e channel strategy.

Date 06/2013 – 11/2015
Azienda Agenzia Alto Adige Marketing – Bolzano
Tipo di attività/settore Marketing e vendite
Lavoro o posizione ricoperti **Membro del consiglio di amministrazione**
Attività e responsabilità Definizione e attuazione degli obiettivi strategici di business; definizione e adeguamento delle direttive organizzative per garantire il successo aziendale; definizione e adeguamento della strutture/delle unità organizzative; attuazione degli strumenti interni di gestione e comunicazione; scelta dei nuovi mercati da aprire e definizione delle strategie per entrarvi; impulso allo sviluppo di prodotti; definizione dei bisogni organizzativi riguardanti le agenzie di comunicazione e PR; definizione del programma annuale e allocazione dei relativi budget.

Date 10/2010 – 11/2015
Azienda Agenzia Alto Adige Marketing – Bolzano
Tipo di attività/settore Marketing e vendite
Lavoro o posizione ricoperti **Head of Digital**
Attività e responsabilità Direzione dell'Ufficio Digitale Responsabile Customer Journey Management
Definizione e attuazione degli obiettivi strategici e degli obiettivi operativi annuali; definizione degli indicatori chiave di prestazione (KPI) e dei dashboard KPI; valutazione del grado di raggiungimento degli obiettivi; selezione canali e definizione della channel strategy; interpretazione dati e valutazione della performance delle campagne; allocazione del budget e finanziamento progetti; consulto strategico di partner esterni; team lead: reclutamento, definizione degli obiettivi, stimolo e motivazione, addestramento, discussione delle valutazioni, discussione crescita e promozioni, gestione aumenti e rivalutazioni retributivi.
Competenze e canali: gestione customer journey, channel strategy, definizione KPI, realizzazione dashboard, campagne online e mobile, CRM, newsletter, sales letter, valutazione performance, modelli di attribuzione, SEO, SEA, campagne CPC/CPL/CPS, pagine di landing, CRO, motori di prenotazione, gestione database, infrastruttura server, applicazioni mobili, applicazioni social, content marketing, mobile marketing, social media marketing, Facebook, Twitter, Google+, Instagram, Pinterest, Youtube, Snapchat...

Premiazioni 1° classificato al **“Deutscher Content Marketing Preis”** per www.wasunsbewegt.com

Date 04/2011 – 06/2014
Azienda LEWIT – Istituto Tecnico Superiore per il Turismo – Merano
Tipo di attività/settore Istruzione
Lavoro o posizione ricoperti **Professore ospite per marketing e comunicazione**
Attività e responsabilità Lezioni specialistiche di marketing turistico

Date 09/2010 – 09/2012
Azienda Bike Hotels Alto Adige – Bolzano
Tipo di attività/settore Marketing e vendite
Lavoro o posizione ricoperti **Geschäftsführer**
Attività e responsabilità Responsabile per tutte le attività aziendali del gruppo alberghiero: team lead, pianificazione di bilancio, reporting, gestione del marchio, ricerche di mercato, sviluppo del prodotto, sviluppo e attuazione delle strategie di comunicazione e di vendita, coordinamento delle agenzie pubblicitarie e di PR, produzione cataloghi, servizi fotografici, produzioni video.
2010: avvio del gruppo alberghiero con l'elezione del nuovo consiglio direttivo.
2011: sviluppo e introduzione del brand design del gruppo; sviluppo e lancio dei principali canali di comunicazione e vendita del gruppo; attuazione campagne di lancio; creazione di una rete di partner europei.
2012: introduzione di un concept comunicativo basato sullo storytelling.

Date 04/2009 – 09/2012
Azienda Vitalpina Hotels Alto Adige – Bolzano
Tipo di attività/settore Marketing e vendite
Lavoro o posizione ricoperti **General Manager**
Attività e responsabilità Responsabile per tutte le attività aziendali della associazione alberghiera: team lead, pianificazione di bilancio, reporting, gestione del marchio, ricerche di mercato, sviluppo del prodotto, sviluppo e attuazione delle strategie di comunicazione e di vendita, coordinamento delle agenzie pubblicitarie e di PR, produzione cataloghi, servizi fotografici, produzioni video.
2010: rimodulazione radicale del bilancio dal marketing tradizionale a quello digitale, con un incremento di lead generation del 250%, e introduzione di un nuovo concept di distribuzione del catalogo con un incremento del 200% della circolazione a stampa e contemporaneamente una diminuzione del 43% dei costi di produzione.
2011: sviluppo del nuovo prodotto premium “Vitalpina® Durchatmen”/“Vitalpina® Respirate”
2012: primo prodotto turistico sul mercato italiano a introdurre una strategia annuale di “Cost per lead” per incentivare le vendite.

- Date* 02/2009 – 09/2012
Azienda Alto Adige Marketing S.c.p.a. – Bolzano
Tipo di attività/settore Marketing e vendite
Lavoro o posizione ricoperti **Destination Manager**
Attività e responsabilità Consulente di partner turistici esterni in relazione a tutti gli aspetti connessi all'attività.
- Date* 08/2008 – 11/2008
Azienda Go Bee Industries Inc. – Hamilton/Ontario, Canada
Tipo di attività/settore Marketing per eventi, shopper marketing e marketing per eventi digitali
Lavoro o posizione ricoperti **Rappresentante di vendita/promozione**
Attività e responsabilità Controllo punti vendita, pianificazione location, promozione prodotti con un incremento del 20% delle vendite dei prodotti.
- Date* 06/2006 – 04/2008
Azienda Marketing Factory GmbH – Brunico
Tipo di attività/settore Beratung/alle Branchen
Lavoro o posizione ricoperti **Senior Consultant e Project Manager**
Attività e responsabilità Responsabile dell'avviamento e della gestione del gruppo alberghiero "Selected Hotels", una collaborazione di marketing per leisure hotel di categoria elevata: crescita YoY +300% nel 2006 rispetto al 2007, +125% nel 2007 rispetto al 2008. Project management generale: responsabile per esperienza utente, design, contenuto e ottimizzazione motori di ricerca (SEO) per vari progetti digitali; workshop di marketing e vendita per vari clienti di diversi settori; sviluppo e attuazione di campagne di marketing sia per Marketing Factory sia per i suoi clienti.
- Date* 07/2007
Azienda KMC Management Consultants GmbH & Co. KG
Tipo di attività/settore Consulenza/tutti i settori
Lavoro o posizione ricoperti **Consulente esterno**
Attività e responsabilità Lavoro a progetto per Karstadt Warenhaus GmbH, una delle maggiori organizzazioni di vendita al dettaglio di beni di consumo in Germania; ricerche di mercato sul campo nei paesi dell'Europa occidentale per ottimizzare la presentazione dei prodotti e massimizzare le vendite.
- Date* 06/2004 – 10/2004 e 06/2005 – 10/2005
Azienda Rentasport Kurt Ladstätter – Valdaora (BZ)
Tipo di attività/settore Agenzia di noleggio e negozio/attrezzatura sportiva (biciclette)
Lavoro o posizione ricoperti **Consulente clienti** (lavoro part-time durante gli studi)
Attività e responsabilità Assistenza clienti, coordinamento servizio navetta, collaborazione nello sviluppo di varie attività di marketing per il nuovo servizio navetta.

Date Inverno 2001/2002/2003/2004
Azienda Rentasport Kurt Ladstatter – Valdaora (BZ)
Tipo di attività/settore Agenzia di noleggio e negozio/attrezzatura sportiva (sci e snowboard)
Lavoro o posizione ricoperti **Consulente clienti** (lavoro part-time durante gli studi)
Attività e responsabilità Assistenza e supporto ai clienti

Date 08/2001 – 12/2001
Azienda Stato italiano in collaborazione con il Comune di Valdaora
Tipo di attività/settore Statale
Lavoro o posizione ricoperti **Rilevatore** (durante gli studi)
Attività e responsabilità Censimento della popolazione nella zona assegnata. Raccolta dati mediante compilazione di un questionario di 30 pagine.

Date Estate 1998/1999/2000/2001/2002/2003
Azienda Peter Plaickner & Co SpA – Rasun/Anterselva (BZ)
Tipo di attività/settore Edilizia e costruzioni
Lavoro o posizione ricoperti **Assistente in cantiere** (lavoro estivo)
Attività e responsabilità Mansioni di routine

Date 06/1997 – 10/1997
Azienda GKN Sinter Metals – Brunico (BZ)
Tipo di attività/settore Industria
Lavoro o posizione ricoperti **Assistente produzione e controllo di qualità** (lavoro estivo)
Attività e responsabilità Mansioni di routine

Date 06/1996 – 10/1996
Azienda ELPO Elettrotecnica – Brunico (BZ)
Tipo di attività/settore Industria
Lavoro o posizione ricoperti **Assistente impiantistica e costruzioni** (lavoro estivo)
Attività e responsabilità Mansioni di routine

SOGGIORNI ALL'ESTERO

Canada 06/2008 – 12/2008

Visto di viaggio e lavoro

Viaggiato nel paese, vissuto e lavorato a Vancouver, British Columbia.

Scopo del viaggio: conoscere il Canada, incontrare persone nuove, migliorare le conoscenze linguistiche e sperimentare lo stile di vita nordamericano.

COMPETENZE E CAPACITÀ PERSONALI

- Capacità e competenze organizzative* Alto potenziale **creativo** con **comprovate capacità manageriali**. Pensatore visionario e **progressista**. Personalità di **leader** carismatico con eccellenti capacità comunicative. Metodo di lavoro estremamente **organizzato e strutturato**. Perseverante e affidabile nel lavoro. Analitico. E comunque uno con cui ci si può divertire dopo il lavoro.
- Competenze e capacità relazionali* Ottime capacità interpersonali. **Esperto in team building, team leading** e gestione del personale in generale. **Capace di ispirare le persone**.
- Competenze informatiche* **Software di elaborazione dati e testi:**
Microsoft Word, Microsoft Excel, Apple Pages, Apple Numbers
Software di elaborazione grafica:
Adobe Photoshop, Adobe Lightroom, Apple Foto, Irfan View
Software per presentazioni:
Microsoft Power Point, Apple Keynote
HTML e Web:
Vari sistemi CMS, vari programmi per FTP, vari programmi editor, numerosi tool di analisi online
- Competenze linguistiche* **Tedesco:** fluente (madrelingua, ottima conoscenza)
Italiano: fluente; buona comunicazione parlata e scritta
Inglese: fluente; buona comunicazione parlata e scritta
- Patente di guida* **B e A** (abilitazione alla guida di tutti i veicoli fino a 3,5 t di peso e di tutti i motocicli)
- Hobby e interessi* Libri di saggistica, libri di business, conferenze TED, sci e sci alpinismo, snowboard, corsa, mountain bike, escursionismo, kayak, viaggi, suonare la chitarra



Firmato digitalmente da:
TOECHTERLE WOLFGANG
Firmato il 2022/12/07 15:52
Seriale Certificato: 1457044
Valido dal 18/05/2022 al 18/05/2025

InfoCamere Qualified Electronic Signature CA